

RadioGate KIT

Kit récepteur radio universel avec télécommandes

Universal radio receiver with remote controls
 Kit ricevitore radio universale con telecomandi
 Kit receptor radio universal + 2 controles remotos

CARACTÉRISTIQUES / FEATURES / CARATTERISTICHE / CARACTERÍSTICAS

- Alimentation : 12V ou 24V AC/DC
- Fréquence : 433,92 MHz
- Puissance max. d'émission : < 10mW
- Dimensions : 106x53x20 mm
- Nombre maximum de télécommandes mémorisables : 127

- Power supply : 12V or 24V AC/DC
- Frequency : 433,92 MHz
- Transmitted max. power : < 10mW
- Dimensions : 106x53x20 mm
- Maximum number of storable remote controls : 127

- Alimentazione : 12V o 24V AC/DC
- Frequenza : 433,92 MHz
- Potenza max. trasmessa : < 10mW
- Dimensioni : 106x53x20 mm
- Numero massimo di telecomandi da ricordare : 127

- Alimentación : 12V o 24V AC/DC
- Frecuencia : 433,92 MHz
- Potencia max. transmitida : < 10mW
- Dimensiones : 106x53x20 mm
- Número máximo de controles remotos memorizables : 127

Raccordement

La sortie contact sec est à raccorder directement sur l'entrée contact sec de votre motorisation (entrée généralement utilisée pour connecter un bouton poussoir, sélecteur à clé, portier vidéo, ...).

Wiring connection

The dry contact output has to be connected directly to the dry contact input of your automatism (entry normally used to connect a push button, key selector, video door input system, ...)

Collegamento

La uscita contattato secco è a collegare direttamente sul entrata contattato secco de sua motorizzazione (entrata generalmente utilizzata per collegare un pulsante, selettore a chiave, videocitofono,...)

Conexión

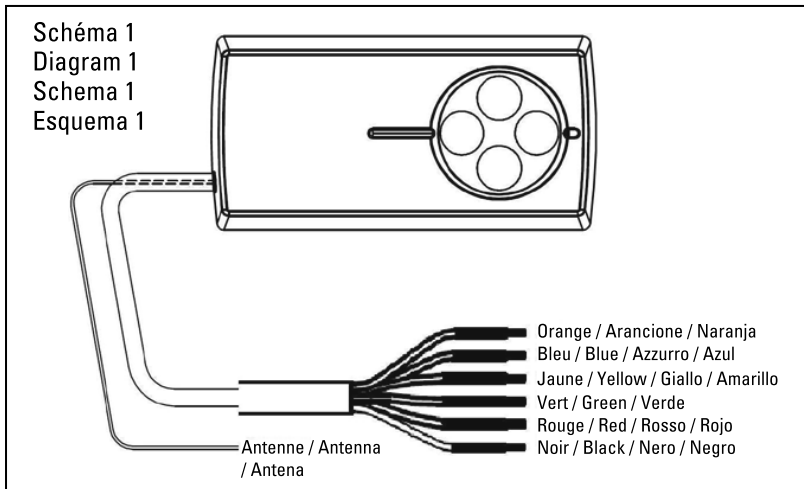
Conectar la salida contacto seco directamente a la entrada contacto seco de su automatismo (entrada generalmente utilizada para conectar un pulsador, interruptor de llave, videoportero,...)

Orange	Sortie contact sec 1
Bleu	Sortie contact sec 1
Jaune	Sortie contact sec 2
Vert	Sortie contact sec 2
Rouge	0V DC ou 12/24V AC
Noir	+12/24V DC ou 12/24V AC

Orange	Dry contact output 1
Blue	Dry contact output 1
Yellow	Dry contact output 2
Green	Dry contact output 2
Red	0V DC or 12/24V AC
Black	+12/24V DC or 12/24V AC

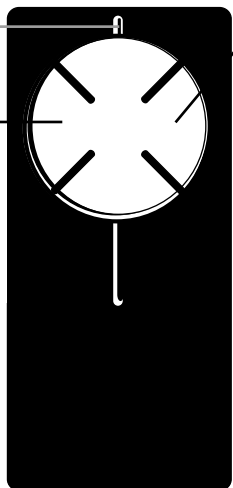
Arancione	Uscita contattato secco 1
Azzurro	Uscita contattato secco 1
Giallo	Uscita contattato secco 2
Verde	Uscita contattato secco 2
Rosso	0V DC o 12/24V AC
Nero	+12/24V DC o 12/24V AC

Naranja	Salida contacto seco 1
Azul	Salida contacto seco 1
Amarillo	Salida contacto seco 2
Verde	Salida contacto seco 2
Rojo	0V DC o 12/24V AC
Negro	+12/24V DC o 12/24V AC



Voyant bleu LED /
LED blue light / luce LED
azzurra / Luz LED azul

Bouton
d'apprentissage /
Learning button / Pulsante
Apprendimento / Botón de
aprendizaje



Bouton test : Sortie 1 / Test button : Output 1 / Pulsante test : uscita 1 / Botón test : Salida 1

FR - Programmation des télécommandes

- Appuyer 1 seconde sur le bouton d'apprentissage, le voyant LED bleu s'allume.
- Quand le voyant LED bleu est allumé, appuyez sur une des touches de la télécommande pendant 3 secondes (le voyant LED bleu clignote au moment ou vous appuyez sur la télécommande)
- Une fois le voyant LED bleu éteint, la programmation est terminée.

EN - Remote controls' programming :

- Press 1 second the learning button, the blue LED light is turning on.
- When the blue LED light turns on, press one of the buttons of the remote control for 3 seconds (the blue LED light is flashing when you start to press on the remote control)
- When the blue LED light is turned off, the programming is finished.

IT - Programmazione di telecomandi

- Premere 1 secondo sul pulsante di apprendimento, la luce LED azzurra si accende.
- Quando la luce LED azzurra è accesa, premere su una delle tasti della telecomandi per 3 secondi (la luce LED azzurra lampeggia al momento in cui premete sui telecomandi)
- Una volta la LED azzurra spenta, programmazione è finita.

ES - Programación de los controles remotos

- Pulsar 1 segundo el botón de aprendizaje, la luz LED azul se enciende.
- Cuando la luz LED azul está encendida, pulsar una tecla del control remoto durante 3 segundos (la luz LED azul parpadea cuando se pulsa el control remoto)
- Una vez la LED azul apagada, la programación se finaliza.

Effacer la mémoire des télécommandes

FR - Appuyer et maintenir le bouton d'apprentissage, le voyant LED bleu s'allume. Maintenez le bouton d'apprentissage jusqu'à l'extinction du voyant LED bleu (environ 10 secondes).

Cancel remote control memory

EN - Press and maintain the learning button, the blue LED lights up. Maintain the learning button until the blue LED light extinction (about 10 seconds).

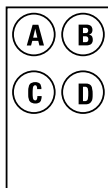
Cancellare la memoria di telecomandi

IT - Premere e mantenere il pulsante di apprendimento, la luce LED azzurra si accende. Mantenere il pulsante di apprendimento fino a la estinzione della luce LED azzurra (circa 10 secondi).

Borrar la memoria del control remoto

ES - Pulsar y mantener el botón de aprendizaje, la luz LED azul se enciende. Mantener el botón de aprendizaje hasta que se apague la luz LED azul (aproximadamente 10 segundos).

Utilisation Use Uso



- A** → Réservé aux motorisations SCS / Only for SCS automatism / Riservato ai motorizzazioni SCS / Reservado para los automatismos SCS
- B** → Réservé aux motorisations SCS / Only for SCS automatism / Riservato ai motorizzazioni SCS / Reservado para los automatismos SCS
- C** → Sortie contact sec 1 / Dry contact output n°1 / Uscita contatto secco 1 / Salida contacto seco 1
- D** → Sortie contact sec 2 / Dry contact output n°2 / Uscita contatto secco 2 / Salida contacto seco 2

GARANTIE / WARRANTY / GARANZIA / GARANTÍA



2 ans / 2 years / 2 anni / 2 años

FR. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

EN. The invoice and barcode will be required as proof of purchase date during the warranty period.

IT. È obbligatorio conservare una prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.

ES. El recibo o la factura dan prueba de la fecha de compra.

Es imperativo conservarle durante todo el período de garantía.

ASSISTANCE TECHNIQUE / ASSISTENZA TECNICA / ASISTENCIA TÉCNICA



FR En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490 Service 0,15 € / min
+ prix appel

Horaire hotline, voir sur le site internet : scs-sentinel.com

IT I tecnici del servizio post-vendita sono disponibili al numero :

011-2339876

ES En caso de necesidad, puede contactar nuestra asistencia técnica :
asistencia.technica@scs-sentinel.com

FR: L'appareil ne doit pas être exposé aux flammes. Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical. Ne laissez pas le produit ou l'emballage à la portée des enfants ou de des animaux. Ils représentent une source potentielle de danger. Cet équipement est destiné à un usage privé uniquement. Les éléments étant composés d'électronique, ils sont à manipuler avec précaution. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN:** Keep the device away from fire. Do not use in a tropical climate. Keep the product and its packaging out of reach of children and animals. It's a potential source of danger. This equipment is intended for private consumer use only. Handle the elements with care as their electronics are fragile. Do not let children play with the product or with the packaging. **IT:** Non avvicinare l'apparecchio a fiamme libere. Questo dispositivo non deve essere utilizzato in un clima tropicale. Durante l'installazione, gli imballaggi non devono essere lasciati alla portata di bambini o animali, poiché costituiscono una potenziale fonte di pericolo. Questo attrezzatura è destinata esclusivamente ad uso privato. Gli elementi elettronici devono essere maneggiati con attenzione. Non è stato progettato per essere utilizzato da bambini. **ES:** Mantenga el aparato lejos del fuego. Este aparato no se debe utilizar en un clima tropical. No dejar el producto o el embalaje al alcance de los niños o de los animales. Representan una fuente potencial de peligro. Este aparato está destinado a un uso privado únicamente. Manejar los elementos con cuidado. Los componentes electrónicos son frágiles. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto o con el embalaje.

FR: Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune. **EN:** Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. Do not let children play with the product or with the packaging. **IT:** Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituite questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. **ES:** No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



Notice d'utilisation et d'installation



Installation and user manual



Manuale d'installazione e uso



Instrucciones de uso e instalación

V.022021 - IndC

FR. Cette notice fait partie intégrante de votre produit, conservez-la soigneusement. Se référer à la notice de votre motorisation pour le processus d'apprentissage de la télécommande.

EN. This manual is an integral part of your product. Keep it in a safe place for future reference. Refer to your gate opener manual for the remote control learning process.

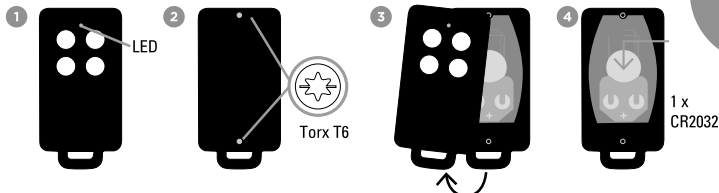
IT. Il manuale costituisce parte integrante del prodotto. Si consiglia di conservarla con cura per consultazioni future. Per processo di apprendimento dei telecomandi, consultare il manuale dell'attuatore.

ES. Este manual forma parte del producto. Conservar para poder efectuar cualquier consulta posterior. Consultar el manual del automatismo para el proceso de aprendizaje de los controles remotos.

PT. Este manual é uma parte integrante do produto, guarde-o cuidadosamente. Consultar o manual do para o processo de aprendizagem por controlo remoto.

CHANGEMENT DES PILES / CHANGING THE BATTERIES / SOSTITUZIONE DELLE PILE / CAMBIAR LAS PILAS / MUDANÇA DE BATERIA

Si la LED clignote durant 1 seconde lors d'un appui, il faut changer la pile / If the LED flashes for 1 second when the remote control is pressed, the battery must be changed / Se il LED lampeggia per 1 secondo quando si preme il telecomando, è necessario sostituire la batteria / Si el LED parpadea durante 1 segundo al pulsar el mando, hay que cambiar la pila / Se o LED piscar durante 1 segundo quando o controlo remoto é premido, a bateria deve ser substituída.



Puissance maximale d'émission/Maximum transmitted power/Massimi di potenza trasmessa/Máximos de potencia transmitida/Potência máxima de transmissão	<10mW
Fréquence/Frequency/Frequenza/Frecuencia/Frequência	433.05 MHz à 434.79 MHz
Alimentation/Power supply/Alimentazione/Alimentación/Alimentação	3V DC / 1 pile lithium CR2032 (fournie/supplied/fornita/incluida)
Température d'utilisation/Operating temperature/Temperatur di esercizio/Temperatur de servicio/Temperatur de funcionamento	-20 à +60°C



FR. *Garantie 2 ans, conformément à la réglementation Française en vigueur. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

EN. *2 years warranty, in accordance with French regulation. It is imperative to keep a proof of purchase during the whole warranty period.

IT. *2 anni di garanzia, in conformità alle normative francesi. È assolutamente necessario conservare la prova d'acquisto per tutto il periodo di garanzia.

ES. *2 años de garantía, conforme a la normativa francesa. Es imprescindible conservar un justificante de compra durante todo el periodo de garantía.

PT. *2 anos de garantia, em conformidade com os regulamentos franceses. É imperativo manter uma prova de compra durante todo o período de garantia.



FR. En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec nos experts au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciennes et de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490

Service 0,15 € / min
+ prix appel

Horaire du service, voir sur le site internet :
www.scs-sentinel.com/contact

IT. I tecnici del servizio post-vendita con sede in Italia sono disponibili al numero :

011-2339876



- FR.** Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web www.scs-sentinel.com
- EN.** For an individual answer, use our online chat on our website www.scs-sentinel.com
- IT.** Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web www.scs-sentinel.com
- ES.** Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web www.scs-sentinel.com

AVERTISSEMENTS / WARNINGS / AVVERTIMENTO / ADVERTENCIA / AVISO



FR. Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Utilisez les moyens de collectes sélectives mis à votre disposition par votre commune ou votre distributeur. **EN.** Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT.** Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata da comune. **ES.** No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. **PT.** Não deite fora o aparelho junto com o lixo comum. As substâncias perigosas que ele possa conter podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Utilize os serviços de recolha seletiva disponíveis na sua localidade ou distribuidor.



FR
Cet appareil et ses piles se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR. Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique. Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, la pile bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles. Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants. En cas de soupçon d'ingestion d'une pile ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical. Ne pas

nettoyer votre télécommande avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN.** Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard. This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Do not clean the remote control with abrasive or corrosive substances. Use a simple cloth. Do not allow children to play with the product or packaging. **IT.** Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, la batteria a bottone può provocare gravi ustioni interne in appena 2 ore, che possono essere fatali. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude saldamente, non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo, consultare immediatamente un medico. Non pulire con sostanze abrasive e corrosive. Utilizzare un semplice panno morbido. Non lasciare l'imballaggio a portata di bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. **ES.** No ingerir la batería, riesgo de quemaduras químicas. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas, lo que puede ser mortal. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto o con el embalaje. **PT.** Não ingerir a bateria, risco de queimaduras químicas. Este produto contém uma bateria de pilhas de botões. Se engolida, a bateria de pilhas de botões pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, o que pode ser fatal. Manter as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, não utilizar o produto e mantê-lo fora do alcance das crianças. Se suspeitar que uma bateria foi engolida ou inserida em qualquer parte do corpo, procure imediatamente aconselhamento médico. Não limpe este produto com solventes, substâncias abrasivas ou corrosivas. Utilize um pano macio para limpar. Não permitir que as crianças brinquem com o produto ou a embalagem.

FR. Par la présente, SCS Sentinel déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.scs-sentinel.com/downloads **EN.** Hereby, SCS Sentinel declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The UE declaration of conformity may be consulted on the website : www.scs-sentinel.com/downloads. **IT.** Con la presente, SCS Sentinel certifica che il prodotto è conforme alle esigenze essenziali applicabili e in particolare alle esigenze della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione UE di conformità completa può essere consultata sul sito web : www.scs-sentinel.com/downloads. **ES.** Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : www.scs-sentinel.com/downloads. **PT.** Ela presente, a SCS Sentinel declara que este produto está conforme com as exigências fundamentais e outras disposições pertinentes da diretiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade pode ser consultada em: www.scs-sentinel.com/downloads

SCS sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France



V.012023 - IndA